



کمک به تحصیل فرزند شما

اطلاعات برای والدین مهاجر و پناهنده فرزندان که به سن تحصیل رسیده اند

اطلاعات کلی

کارهای ساده ای وجود دارند که شما میتوانید برای کمک به تحصیل فرزندتان انجام دهید:

- کمک در کلاس - از معلم فرزندتان بپرسید از این کمک شما چه استفاده ای میکند. این میتواند مرتب کردن و یا بهره وری از مهارتی باشد که شما دارید
- اگر میتوانید، با اجازه مدرسه همراه گشت و گذار کلاس مربوطه بروید.
- در جلسه انجمن والدین و شهروندان (P&C) شرکت کنید - شما حتی میتوانید دوستی را همراه ببرید. مقدم همه والدین به این جلسات گرامی است و به آنها توصیه میشود که سعی کنند در این جلسات شرکت نمایند.

- سعی کنید که فرزندتان هر روز به مدرسه برود (مگر اینکه مریض باشد)
- تا آنجا که میتوانید با مدرسه فرزندتان همکاری داشته باشید
- بطور مرتب با معلم فرزندتان در ارتباط باشید
- به فرزندتان برای انجام تکالیف کمک کنید. هر هفته برای انجام تکالیف وقت و فرصت کافی در نظر بگیرید.

اگر مشکلی در میان است

- اگر میخواهید از مترجم برای انتقال نگرانیهای شما به مدرسه کمک بگیرید، مدرسه میتواند مجانا از اداره ترجمه کتبی و شفاهی (TIS) بوسیله تلفن 131 450 مترجم دریافت نماید.

- یا با معلم فرزندتان و یا معلم انگلیسی بعنوان زبان/لهجه اضافی (EAL/D) در صورتی که وجود دارد، مذاکره کنید.
- شما یا مدرسه ممکن است بسته به نوع و ماهیت مشکل، تصمیم بگیرید هماهنگ کننده سال، معلم ارشد، معاون مدرسه، یا مدیر را نیز برای کمک مدخلیت دهید.
- شما میتوانید هر وقت لازم باشد با مشاور و راهنمای مدرسه برای کمک تماس بگیرید. میتوانید مشخصات او را از دفتر مدرسه، یا وبسایت و یا خبرنامه بدست بیاورید.

- اگر هنوز به کمک بیشتری نیاز دارید میتوانید با موسسه خدمات اجتماعی دیگری برای حمایت و طرفداری از شما تماس بگیرید - مثلا کامپانیون هاوس تلفن 62514550(02)

- اگر در مورد نقش والدین در امور تحصیلی در ACT به اطلاعات بیشتری نیاز دارید، با شورای ACT P&C تلفن 6241 5759 (02) تماس بگیرید.

اگر مشکلی دارید فقط درخواست کمک کنید. معلمین مدرسه آماده کمک هستند.

- خدمات استقرار مهاجرین و پناهندگان (MARSS) برای دانش آموزان متوسطه مجانا برنامه انجام تکالیف (PASS) تهیه میکند. برای ثبت نام به شماره 6248 8577 (02) تلفن کنید.

- برای فرزندان کوچکتر هر روز برایشان چیزی یا به زبان انگلیسی و یا به زبان خودتان بخوانید، و وقتی بقدر کافی بزرگ شدند وقتی میخواهند به آنها گوش دهید. هر دو اینها به آنها کمک میکند که در خواندن مهارت ارزشمندی پیدا کنند.

- در کانبرا دوره آمادگی برای اطفال چهارساله رایگان است و گاهی فرزندان مهاجرین و پناهندگان میتوانند در سن سه و نیم سالگی شروع کنند. با قسمت مربوط به دوره آمادگی تماس بگیرید و پرس و جو کنید.

اقدام به همکاری با مدرسه فرزندتان

برای همکاری و برقراری ارتباط خوب با مدرسه فرزندتان راههای بسیاری وجود دارند:

- همیشه مقدم والدین و مراقبین به مدرسه فرزندشان گرامی است. اگر در مورد مدرسه سئوالی دارید به دفتر مدرسه تلفن کنید. هر سال شماره تلفن مدرسه را یادداشت و به خاطر داشته باشید.
- وقتی برای بردن بچه ها از مدرسه به آنجا میروید، با معلم والدین بچه های دیگر بطور خودمانی مذاکره کنید
- در جلسات خانه و مدرسه حاضر شوید و در آنجاست که میتوانید سئوالات خود را مطرح کنید و نگرانیهایتان را با معلم فرزندتان در میان بگذارید. میتوانید برای کمک به شما، دوست و یا یکی از اقوامتان را به جلسه همراه ببرید
- میتوانید از مدرسه درخواست کنید که در جلسه خانه و مدرسه مترجم حضور داشته باشد.
- در قسمت ناهار خوری، یا کتابخانه، جشن، همکاری در انجام کارهای مدرسه و غیره کمک کنید